

**SUNVISION**  
BY ALISUN

**V series**

- GB** Manual Software 8.4
- NL** Handleiding Software 8.4
- D** Bedienungsanleitung Software 8.4
- F** Instructions logiciel 8.4
- E** Manual software 8.4

- SUNVISION V120 XXL
- SUNVISION V180 XXL
- SUNVISION V200 XXL

## PROGRAMMING

For optimal use of the SUNVISION V some functions can be adjusted according to your wishes. This programming is rather simple but we advise that it is done carefully to ensure the correct functioning of the SUNVISION V. We recommend that you make a list with your wishes before you start programming. You can change the following functions, for which standard values have already been pre-programmed at the factory:

- *Maximum tanning time (function 10)*. Standard 12 minutes, can be adjusted between 0 and 30 minutes (UV-type 4) or 0 and 60 minutes (UV-type 3).
- *After-cooling time (function 30)*. Standard op 4 minutes, can be adjusted between 3 and 10 minutes.
- *Operating mode (function 40)*. Standard 'stand-alone'. See step 5 for possibilities.
- *Undressing time (function 50)*. Standard 0 minutes, can be adjusted between 0 and 4½ minutes.
- *Startposition body cooler (function 61, 62 and 63)*. Can be adjusted between position 0 and position 9.
- *Time per pulse (function 70)*. Depends on the setting of function 40 (operating mode). Can be adjusted between 0 and 30 (or 60) minutes.
- *Body tubes on/off facility (function 80)*. Facility available as standard
- *Waiting time main cooling (function 90)*. Can be adjusted between ½ and 1 ½ minute.

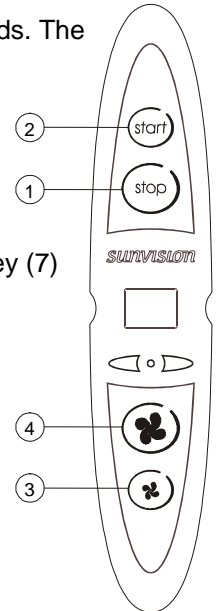
When you put in the plug, the display shows the number of the software version that is used in your SUNVISION V. After 7 seconds it changes into '00'. When the display only shows a decimal point, the SUNVISION V has been programmed in the display off mode.

### ❖ Programming in brief

This chapter begins with a brief explanation of programming for the more experienced programmers. In the paragraph "Programming step-by-step" we tell you in 12 steps how you can change the standard values according to your wishes.

The SUNVISION V can be programmed with the control panel.

- Press the keys (3), (4) and 1 simultaneous for 10 seconds. The display will now show 'CN'.
- Press key (3) to go to the program-mode 'PR'.
- Press the start key (2) once to enter the program-mode 'PR'.
- Using the red key (8) you can select the function you wish to change.
- When you are in the correct function, press the green key (7) once.
- The number shown in the display can be changed using key (3) for 'down' or key (4) for 'up'.
- Press the start key (2) to confirm the new value.
- With the red key (1) you choose the next function in the program-mode. If the display shows 'PR', you can either choose to close by pressing the red key (1), or you can choose to return to the program-mode by pressing the start-key (2) once.



### ❖ Programming step-by-step

In this paragraph we take you through the programming process step-by-step.

#### Step 1 – Entering the 'programming mode'

- Press the keys (3), (4) and (1) simultaneous for 10 seconds. You will now enter the counter-mode 'CN' Press key (3), you will see 'PR' in the display.

#### Step 2 – Entering the 'program-mode'

Press the start key (2). The display shows '10'. You have now entered the 'program-mode'. In this mode you can select the function you want to change. By pressing the red key (1) you will advance to the next step.

Code	Function
10	Maximum tanning time (step 3)
20	- Not in use (step 4)
30	After-cooling time (step 5)
40	Operating mode (step 6)
50	Undressing time (step 7)
61/62/63	Bodycooling (step 8)
70	Time per pulse (step 9)
80	Body tubes on/off facility (step 10)
90	Waiting time main cooling (step 11)

### Step 3 – Setting the maximum tanning time (function 10)

The standard setting is 10 minutes.

- Press the start key (2). The display shows a value ending with a decimal point. This value represents the number of tanning minutes that has been set. If your SUNVISION V comes straight from the factory the display shows the value '12'.
- Press the down key (3). The '12' in the display jumps to '11'. We choose, for example, a 6-minute tanning-time so you can press the down key (3) several times until the '11' in the display has changed to '6'. Use the up key (4) when you want to raise the value.
- Press the start key (2) to confirm the adjusted maximum tanning time. The display now shows the next function '20'.

### Step 4 – This function is not used by the SUNVISION V (function 20)

- Press the stop key (1) to go to function 30.

### Step 5 – Setting the after-cooling time (function 30)

- Press the start key (2). The display shows a value which represents the number of minutes for the after-cooling time that has been set. The manufacturer's setting is 4 minutes. You can lower this value with the down key (3) or raise this value with the up key (4). The minimum is 3 minutes and the maximum 10 minutes.

- Confirm your choice by pressing the start key (2). The display shows the value '40'. Function 40 can now be adjusted.

### Step 6 – Setting the operating mode (function 40)

- The display shows the value '40'. Press the start key (2). The value in the display changes to '01' (manufacturer's setting).

In this function you can choose one of the following codes:

Code	Setting
01	Stand-alone mode
02	Coinbox, with SUNVISION V display on
04	Coinbox, with SUNVISION V display off
08	- Not in use -
16	Reception control system
32	Coinbox, with pulse outlet

- With key (3) you can decrease this value, and with key (4) you can increase this value.
- Press the start key (2) to confirm the setting. The display shows the value '50'. Function 50 can now be adjusted.

### Step 7 – Setting the undressing time (function 50)

This function can be set when a coinbox with pulse outlet (code 32) or a reception control system (code 16) has been chosen in step 5. On the display you will now read the number '50'.

The following codes are available to set the undressing time:

Code	Setting
00	- No undressing time -
01	½ minute
02	1 minute
03	1½ minute
04	2 minutes
05	2½ minutes
06	3 minutes
07	3½ minutes
08	4 minutes
09	4½ minutes

- Press the up key (4) one time until the value in the display jumps to the desired value(see table). With key (4) you can increase this value, and with key (3) you can decrease this value.
- Press the start key (2) to confirm the setting. The display shows the value '61'. Function 61 can now be adjusted.

### Step 8 – Setting the positions for the body cooling (function 61/62/63)

Your guest can decide the air volume of the body cooler, large, standard or small. You can decide the strength of these three positions. There are nine positions available, the manufacturer's setting for function 61 (small) is position '03.', for function 62 (standard) position '05.' and for function 63 (large) position '09.' for the SUNVISION V COMPACT XL and the SUNVISION V120 XXL and V200 XXL.

Function 61 is now adjustable because you have either pressed the the stop key (1) five times from the program-mode or you have confirmed your settings in step 6 with the start key (2). The display shows the value '03'. Press the down key (3) once to lower this value to position '02'. Press the start key (2) to confirm the setting. The display shows the value '62'. Function 62 can now be adjusted.

You can adjust function 62 (startposition '05.') following the same steps as in function 61 or go directly to function 63 by pressing the stop key (1) once.

You can adjust function 63 (large volume '09.' (do not increase!) for the COMPACT XL and the V120 XXL and V200 XXL) following the same steps as in function 61 or go directly to function 70 by pressing the stop key (1) once.

### Step 9 – Setting the time per pulse (function 70)

You will only have to adjust this function if you have chosen a for the coinbox value at function 40. With this function you can select how long your guest can tan per coin. The tanning time is adjustable between 0 and 60 minutes.

- Function 70 is now adjustable because you have either pressed the the stop key (1) six times from the program-mode or you have confirmed your settings in step 7 with the start key (2). The display shows the value '10'. This is the manufacturer's setting.
- Press the down key (3) or the up key (4) until the display shows the desired value.
- Press the start key (2) to confirm the setting. The display shows the value '80'. Function 80 can now be adjusted.

### Step 10 – Setting the on/off facility for the tubes (function 80)

The standard setting provides an on/off facility for the body tubes. This means that the user is able to switch the body tubes off during the tanning session. We recommend that you alter this setting.

Function 80 is now adjustable because you have either pressed the the stop key (1) seven times from the program mode or you have confirmed your settings in step 8 with the start key (2). The display shows the value '01' (switchable). This is the manufacturer's setting.

Press the down key (3) once until the display shows the value '00' (non-switchable).

Press the start key (2) to confirm your settings. The display shows the value '90'. You can now set the desired value for function '90'.

### Step 11 – Setting the waiting time for the main cooling (function 90)

Activate function from function 80 by pressing the green key (2). The display will now show '01'. This is the standard setting for the waiting time of the main cooling. For setting the time for the main cooling, the following values are available:

Code	Setting
00	Immediate start main cooling
01	Main cooling starts after ½ minute (V Compact XL only)
02	Main cooling starts after 1 minute (V Compact only)
03	Main cooling starts after 1 ½ minute (V Compact only)

- Press key (4) once or twice to select a different waiting time.
- Confirm your choice by pressing the start-key (2) once. You are now back in the program-mode.

### Step 12 – Confirmation

After you have entered all the desired settings, they have to be entered into the active database of the SUNVISION V. When this step is not carried out in the right way, the settings will not be saved. Press the stop-key (1) until you see 'PR' in the display (the program-mode) or, from function 90, with the start-key (2).

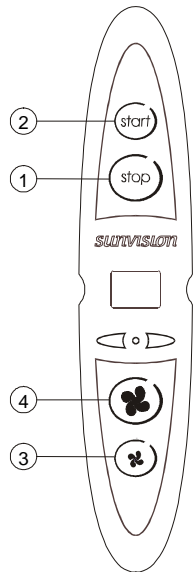
- Press the stop-key (1) once to save all the settings. If you have done everything correctly you should hear an acoustic signal and you will leave the programming-mode 'PR'. All settings will be saved automatically.

All steps have now been done, and your SUNVISION V is now fully adjusted to your wishes. In case of a power loss the values you entered will be maintained in the memory of the SUNVISION V.

## OPERATION

After entering the SUNVISION V your guest can see the control panel in front of him at a height of around 150 cm. The material and printing of the control panel are selected so that you guest can read the text and symbols optimally during tanning, i.e. through UV goggles. The control panel is covered by a membrane, making dirty edges a thing of the past and cleaning easy.

### ❖ Description of the control panel



On the control panel you can see the following touch keys:

Start key – in green  
Stop key – in red

Display and LED

Touch key UP  
Touch key DOWN

Touch key cooling increase  
Touch key cooling decrease

### ❖ How to use the control panel

#### Stop key – red (1)

When the touch key marked STOP (1) is pressed the tubes go off and the SUNVISION V switches over into pause mode.

If the start key (2) is pressed within 30 seconds, the SUNVISION V comes on again, as long as the tanning time has not passed. This makes it possible for your guest to continue the tanning session after (accidentally) pressing the stop key (1). If the start button is not pressed within 30 seconds, the tanning time is cancelled, the tubes go off and the SUNVISION V switches over to the after-cooling mode to be ready for the next user. During the after-cooling period the LED below the display will indicate that the after-cooling time is running.

#### Display

The display shows the tanning time in minutes which counts down during tanning. The last minute is displayed in seconds.

#### Start key – green (2)

*If your SUNVISION V has been programmed in the 'stand-alone mode' (code 01) the following operating instructions should be followed.*

Your guest presses the start key (2). The display shows the remaining tanning time in minutes.

Pressing the start key (2) once again reduces the remaining tanning time in increments of 1 minute. The tanning time cannot be increased.

*If your SUNVISION V has been programmed in the 'reception control mode' (code 16) the SUNVISION V can be started in two different ways.*

1. If start is pressed in the reception three beeps can be heard at the SUNVISION V. The beeps indicate that the undressing time has begun. The number of tanning minutes alternates with the remaining undressing time on the reception display. The undressing time (if set) counts down to 0. Your guest undresses, enters the SUNVISION V and presses the start key (2). When the undressing time has passed the SUNVISION V comes on, regardless of whether your guest is in it or not.

After the undressing time has passed, or when the start key (2) is pressed on the SUNVISION V, it starts up. At that moment the tanning time can be seen counting down on the reception display in minutes (the last minute is shown in seconds). If start is pressed repeatedly at the reception the tanning time is decreased in steps of 1 minute. If stop is pressed at the reception, the SUNVISION V stops.

If the sunbed has not been started by the reception, the guest can indicate this by pressing the start key (2). Three beeps are heard at the reception. The displays of the SUNVISION V and the reception control flash with the set tanning time. The reception can switch the SUNVISION V on by pressing start and then, if necessary, can decrease the tanning time in increments of one minute by holding down the start key. It is not possible to increase the tanning time.

If stop is pressed at the reception during tanning the SUNVISION V switches off. If, during tanning, the stop key (1) is pressed on the control panel of the SUNVISION V, it switches over to pause mode for 30 seconds. If the start key (2) is pressed within 30 seconds the SUNVISION V continues. When the 30 seconds have passed the SUNVISION V stops and switches over to after-cooling.

*If your SUNVISION V has been programmed in the 'coinbox with SUNVISION V display on mode' (code 02) or in the 'coinbox with SUNVISION V display off mode' (code 04) the following operating instructions should be followed.*

Your guest inserts a number of coins into a coin meter and the SUNVISION V starts up. '00' appears on the display and the tanning time increases to the value of the coins inserted. The coinbox switches the SUNVISION V off when the tanning time has passed. If the stop key (1) on the control panel is pressed during tanning the SUNVISION V switches over to pause mode for 30 seconds. If the start key (2) is pressed within 30 seconds then the SUNVISION V continues. After the 30 seconds the SUNVISION V stops and switches over to after-cooling.

If start is pressed at the reception during tanning nothing happens. Pressing stop at the reception switches the SUNVISION V off.

*If your SUNVISION V has been programmed in the 'coinbox with pulse outlet mode' (code 32) the following operating instructions should be followed.*

Your guest inserts a number of coins into the coin meter and the display on the reception control system starts to flash. Each time a coin is inserted a beep can be heard. Coins can be inserted until the maximum tanning time has been reached. If coins are inserted after the maximum tanning time has been reached, three beeps will be heard each time.

15 seconds after the last coin has been inserted the undressing time starts. On the display of the SUNVISION V the undressing time is counted down and the start key (2) can be pressed. After the undressing time has finished or the start key (2) has been pressed, the SUNVISION V starts. Inserting coins during tanning has no effect. Pressing the start key (2) on the control panel has no effect either. If the stop key (1) is pressed on the SUNVISION V control panel during tanning the SUNVISION V switches over to pause mode. If the start key (2) start is pressed within the 30 seconds the SUNVISION V continues. After the 30 seconds have passed the SUNVISION V stops and switches over to after-cooling. If start is pressed on the reception control during tanning, nothing happens. Pressing stop at the reception switches the SUNVISION V off.

### **Body cooling harder / softer**

Body coolers are fitted along the length of the shaft of the SUNVISION V. The upper cooler is the face cooler with adjustable blower direction. The intensity of the body cooling is adjustable via the control panel. The intensity of a connected Cool Breeze Unit will also be adjusted.

When the touch key with the large ventilator symbol (5) is pressed the body cooling starts to blow harder. When the touch key with the small ventilator symbol (6) is pressed the intensity of the body cooling is reduced. The cooling setting can be read off the display whilst the ventilator touch key is pressed.



When the intensity of the body cooling is altered, the setting selected remains visible upon the display for around 1 second.

# READING OUT SERVICE DATA

## Step 1 – Entering the 'service-mode'

- Press the keys (3), (4) and (1) for 10 seconds.
- You will now enter the service-mode and the display shows 'CN'..

## Step 2 – Entering the 'counter-mode'

- Press the start key (2). You have now entered the counter-mode.

## Step 3 – The different functions

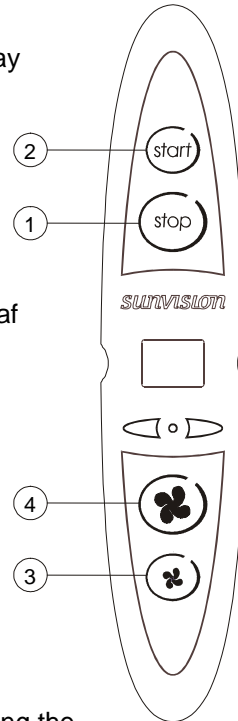
In the counter-mode you can use the stop key (1) to leaf through the 9 different functions. These functions are:

Code	Function
10	Switching on lamps
20	Lamp operating hours
30	- Not in use -
40	- Not in use -
50	- Not in use -
60	- Not in use -
70	Cumulative total of switching on lamps
80	Cumulative total of operating hours
90	Resetting the counters
CN	Counters

If the display indicates 'CN', you can choose from closing the service-mode by pressing the stop-key (1), or you can go back to the service-mode by pressing the start-key (2).

## Step 4 – Reading-out the values

When you arrive at the function whose value you wish to find, select it by pressing the start key (2).



- Immediately after pressing the start key (2) two digits appear in the display. The left-hand side of the display indicates the number of digits of which the value exists. The point below at the right indicates that the display shows a value.
- Record the value on the right and continue leafing through, using the down key (4). Continue to record each number that appears on the right-hand side of the display until the value 1 appears on the left-hand side of the display. At that point, the value shown in the right-hand side of the display will be the final digit of the value of the function which you selected.

Example: reading out the lamp operating hours:

- Select function 20.
- The display shows [40.] This is the first value, record 0.
- Press the up key (4). The display shows [32.], record 2 (02).
- Press the up key (4) again. The display shows [29.], record 9 (029).
- Press the up key (4) again. The display shows [13.] (the value 1 on the left-hand side of the display shows that this is the final digit of the value), record 3 (0293).
- This means the number of operating hours is 293.

## Step 5 – Returning to service mode

Press the up key (4) to go to the next function With the stop-key (1) you can select the next function, and with the start-key (2) you can confirm your choice.

## Step 6 –Resetting counters

Values can be reset (set to zero) using function 90. You can only reset the following functions:

Code	Function
10	Switching on lamps
20	Lamp operating hours
30	- Not in use -
40	- Not in use -
50	- Not in use -



- Use the stop key (1) to leaf through to **function 90** (resetting counters) and select the function you wish to reset using the start key (2). The point below at the right indicates that this function can be reset. You can now:
  - a. Reset the function which appears in the display (function 10), using the stop key (1), or
  - b. Continue leafing through the functions, using the up key (4), until the required function appears in the display and then reset it, by pressing the stop key (1).
- After resetting the functions, press the up key (4) once again, in order to leave function 90.

**Example: resetting the lamp operating hours:**

- Select function 20.
- The display shows [20.] Press the stop key (1) to reset the lamp operating hours.

**Step 7 – Exit the service mode**

After you have left function 90, you will see 'CN' in the display. Or, if you are in a different function, you can get to 'CN' by pressing the stop-key (1) several times. If you see 'CN', press the stop-key (1) one more time in order to leave the service mode. You will hear a short acoustic signal; for confirmation. There is now a '00' in the display and the SUNVISION V is ready for use.

## PROGRAMMEREN

Voor een optimaal gebruik van de SUNVISION V heeft u de mogelijkheid tot het instellen van een aantal functies naar uw wensen. Dit 'programmeren' is relatief eenvoudig. Wij adviseren u deze instellingen zorgvuldig uit te voeren voor een succesvolle werking. In de fabriek zijn standaardwaarden voor de te wijzigen functies ingevoerd. Voor u begint aan het programmeren raden wij u aan een lijstje te maken met uw wensen. De volgende functies kunt u wijzigen:

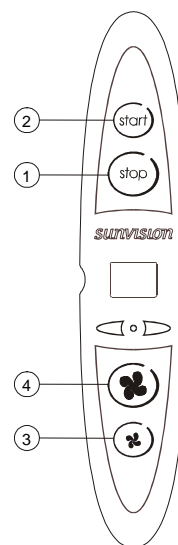
- *Maximale zontijd (functie 10)*. Standaard op 12 minuten, instelbaar tussen 0 en 30 minuten (UV-type 4) of 0 en 60 minuten (UV-type 3).
- *Tijdsduur nakoeling (functie 30)*. Standaard op 4 minuten, instelbaar tussen 3 en 10 minuten.
- *Gebruikssituatie (functie 40)*. Standaard op 'stand-alone'. Zie stap 5 voor de mogelijkheden.
- *Uitkleedtijd (functie 50)*. Standaard op 0 minuten, instelbaar tussen 0 en 4½ minuten.
- *Instelbare lichaamskoeling (functie 61, 62 en 63)* Instelbaar tussen stand 0 en stand 9.
- *Tijdsduur per puls (functie 70)*. Afhankelijk van de instelling onder functie 40 (gebruikssituatie). Instelbaar tussen 0 en 30 (of 0 en 60) minuten.
- *Schakelbare lichaamslampen (functie 80)*. Standaard schakelbaar
- *Voorlooptijd hoofdcoeling (functie 90)*. Instelbaar tussen ½ en 1 ½ minuut.

Wanneer u de stekker in de wandcontactdoos steekt, ziet u het versienummer van de software, gebruikt in uw SUNVISION V, op het display staan. Na 7 seconden verandert dit in '00'. Ziet u alleen de decimale punt dan is tijdens het programmeren gekozen voor 'display' uit.

### ❖ Programmeren in het kort

Voor de geroutineerde programmeurs beginnen we met een beknopte uitleg van de algemene programmeerhandelingen. In de paragraaf "Programmeren stap voor stap" vertellen wij u met een 12 stappenplan

hoe u de waarden naar uw voorkeur kunt veranderen.



Programmeren van de SUNVISION V doet u met het bedieningspaneel.

- Druk gelijktijdig de drie toetsen (3), (4) en (1) gedurende 10 seconden in. Op het display ziet u 'CN'.
- Druk op toets (3) om naar de programmeer-mode te gaan.
- Druk 1x op de groene toets (2) om de programmeer-mode 'PR' te selecteren.
- Met de rode toets (1) kiest u snel voor de functie die u wilt wijzigen.
- In de juiste functie drukt u 1x op de groene toets (2).
- Het getal op de display wijzigt u met toets (3) –omlaag- en (4) –omhoog-.
- Voor het bevestigen van het nieuwe getal drukt u 1x op de groene toets (2).
- Met de rode toets (1) kiest u de volgende functie in de programmer-mode. Als 'PR' in het display staat, kunt u kiezen voor afsluiten door op de rode toets (1) te drukken, of het terugkeren naar de programmeer-mode door 1x op groene toets (2) te drukken.

### ❖ Programmeren stap voor stap

In deze paragraaf laten we stap voor stap zien hoe u uw SUNVISION V programmeert.

#### Stap 1 – het bedieningspaneel in de 'programmeerstand' zetten

- Druk gelijktijdig gedurende 10 seconden de toetsen (3), (4) en (1) in. U ziet nu 'CN' in het display. Druk op toets (3), u ziet nu 'PR' op het display.

## Stap 2 – kiezen voor de ‘programmer-mode’

Druk op de groene toets (2). Op het display ziet u ‘10’. U bent nu bij de programmeer-mode. In deze mode kunt u kiezen voor de functies die u wilt wijzigen. Door telkens op rode toets (1) te drukken komt u een stap verder.

Code	Functie
10	Instellen maximale zontijd (stap 3)
20	- Niet in gebruik (stap 4)
30	Instellen nakoeltijd (stap 5)
40	Instellen gebruikerssituatie (stap 6)
50	Instellen uitkleedtijd (stap 7)
61/62/63	Instellen lichaamskoeling (stap 8)
70	Tijdsduur per puls (stap 9)
80	Instellen schakelbare lichaamslampen (stap 10)
90	Instellen voorlooptijd hoofdcoeling (stap 11)

## Stap 3 – instellen van de maximale zontijd (functie 10)

De fabrieksinstelling is 12 minuten.

- Druk 1x op de groene toets (2), in het display verschijnt nu een getal met een punt daarachter. Dit getal staat voor het aantal zonminuten dat staat ingesteld. Komt uw SUNVISION V rechtstreeks van de fabriek, dan ziet u hier het getal ‘12’.
- Druk 1x op toets (3). De ‘12’ op het display verspringt naar ‘11’. Wij kiezen bijvoorbeeld voor 6 minuten zontijd, dus u drukt zovaak op toets (3) tot de ‘11’ in het display is veranderd in ‘6’. Wilt u het getal verhogen, dan gebruikt u daarvoor toets (4).
- Druk 1x op de groene toets (2) om de ingestelde zonminuten te bevestigen. Op het display verschijnt nu het getal ‘20’ van de volgende functie.

## Stap 4 – Functie is niet van toepassing bij de SUNVISION V (functie 20)

- Druk 1x op de rode toets (1) om verder te gaan naar functie 30.

## Stap 5 – het instellen van de nakoeltijd (functie 30)

- Druk 1x op de groene toets (2). In het display staat nu een getal dat het aantal minuten voor het nakoelen aangeeft. De fabrieksinstelling is 4 minuten. Met toets (3) kunt u dit getal verlagen en met toets (4) verhoogt u het getal (minimaal 3 minuten, maximaal 10 minuten).
- Bevestig uw keuze door 1x op de groene toets (2) te drukken. Op het display verschijnt nu het getal ‘40’. Functie 40 is nu instelbaar.

## Stap 6 – het wijzigen van de gebruikssituatie (functie 40)

- Op het display leest u nu het getal ‘40’. Druk 1x op de groene toets (2). Het getal in op het display verandert in 01 (fabrieksinstelling).

In deze functie heeft u de keuze uit de volgende codes:

Code	Instelling
01	Stand-alone mode
02	Muntautomat, met display op de SUNVISION V aan
04	Muntautomat, met display op de SUNVISION V uit
08	Niet in gebruik
16	Receptiebedienings mode
32	Muntautomat met pulsuitgang

- Met toets (3) kunt u dit getal verlagen en met toets (4) verhogen.
- Druk 1x op de groene toets (2) om de instelling te bevestigen. Op het display verschijnt nu het getal ‘50’. Functie 50 is nu instelbaar.

### Stap 7 – instellen 'uitkleedtijd' (functie 50)

Deze functie hoeft u alleen in te stellen wanneer u in functie 40 gekozen heeft voor een muntautomaat met pulsuitgang (code 32) of een receptiebediening (code 16). Op het display leest u nu het getal '50'.

Voor het instellen van de uitkleedtijd zijn de codes in de volgende tabel beschikbaar:

Code	Instelling
00	Uitkleedtimer niet in gebruik
01	½ minuut
02	1 minuut
03	1½ minuut
04	2 minuten
05	2½ minuten
06	3 minuten
07	3½ minuten
08	4 minuten
09	4½ minuten

- Druk 1x op toets (2), op het display staat nu een getal dat overeenkomt met de minuten uitkleedtijd (zie tabel). Met toets (4) kunt u dit getal verhogen, en met toets (3) verlagen.
- Druk op de groene toets (2) om deze waarde te bevestigen. Op het display staat nu '61'. Functie 61 is instelbaar.

### Stap 8 - instellen lichaamskoeling (functie 61/62/63)

Uw gast kan zelf bepalen hoe snel de lichaamskoeling moet draaien, hard, standaard of zacht. U bepaalt de sterkte van deze drie standen. U heeft de keuze uit negen standen, de fabrieksinstelling voor functie 61 (zacht) is stand '03.', voor functie 62 (standaard) stand '05.' en voor functie 63 (hard) stand '09.' voor de SUNVISION V COMPACT XL en voor de SUNVISION V120 XXL, V200 XXL.. De waarde '00' is ook te programmeren; dan is de lichaamskoeling uit. Stel u wilt de fabrieksinstelling van functie 61 veranderen van stand '03.' naar stand '02.'

- Activeer functie 61 met de rode toets (1) vanuit de 'programmer-mode' of vanuit functie 50 met de groene toets (2). Op het display staat het getal '02.'
- Druk 1x op toets (3) om dit getal naar '02.' te verlagen.
- Bevestig deze instelling door op de groene toets (2) te drukken. Op het display staat nu '62'. Functie 62 is instelbaar.
- U kunt functie 62 (de startpositie '05.') wijzigen volgens de stappen bij functie 61 of direct 1x op de rode toets (1) drukken en naar functie 63 gaan.
- U kunt functie 63 (sterkste positie '09.' (niet verhogen!) voor de SUNVISION V COMPACT XL en de SUNVISION V120 XXL, V200 XXL) wijzigen volgens de stappen bij functie 61 of 1x op de rode toets (1) drukken en direct naar functie 70 gaan.

### Stap 9 – pulsinstelling (functie 70)

Deze functie hoeft u alleen in te stellen als u bij functie 40 heeft gekozen voor een muntautomaat. Met deze functie stelt u in hoelang uw gast kan zonnen per munt. De zontijd is instelbaar tussen de 0 en 60 minuten.

- Activeer functie 70 met de rode toets (1) vanuit de 'programmer-mode' of vanuit functie 63 met de groene toets (2). Op het display staat het getal '10', dit getal is de fabrieksinstelling.
- Druk op toets (3) –omlaag- of toets (4) –omhoog- tot de juiste waarde op het display staat.
- Druk 1x op de groene toets (2) om de instelling te bevestigen. Op het display verschijnt nu het getal '80'. Functie 80 is nu instelbaar

### Stap 10 - instellen schakelbaarheid lichaamslampen (functie 80)

Standaard zijn de lichaamslampen schakelbaar. Dat betekent dat de gebruiker de lichaamslampen tijdens het zonnen kan uitschakelen. Wij adviseren u deze instelling te wijzigen. Activeer functie 80 met de rode toets (1) vanuit de 'programmer-mode' of vanuit functie 70 met de groene toets (2). Op het display staat het getal '01.' (uitschakelbaar), dit is de fabrieksinstelling. Druk 1x op toets (3) –omlaag- tot het getal '00.' (niet uitschakelbaar) op het display staat.

Bevestig deze instelling door 1x op de groene toets (2) te drukken. Op het display staat nu '90'. Functie 90 is nu instelbaar..

### Stap 11 – instellen voorlooptijd hoofdkoeling (functie 90)

Activeer functie 90 met de rode toets (1) vanuit de 'programmeer-mode' of vanuit functie 80 met de groene toets (2). Op het display staat nu '00'. Dit is de fabrieksinstelling voor de voorlooptijd van de hoofdkoeling. Voor het instellen van de voorlooptijd hoofdkoeling zijn de codes in de volgende tabel beschikbaar:

Code	Instelling
00	Directe start hoofdkoeling
01	Na ½ minuut start hoofdkoeling (alleen V Compact XL)
02	Na 1 minuut start hoofdkoeling (alleen V Compact XL)
03	Na 1 ½ minuut start hoofdkoeling (alleen V Compact XL)

- Druk 1x of 2x op toets (4) om een andere voorlooptijd te selecteren.
- Bevestig deze keuze door 1x op de groene toets (2) te drukken. U bent nu terug in de 'programmeer-mode'.

### Stap 12 – bevestigen

Nadat u alle gewenste instellingen gemaakt heeft, moeten ze nog vastgelegd worden in de actieve database van uw SUNVISION V. Wanneer deze handeling niet correct wordt uitgevoerd, worden de instellingen niet opgeslagen. Druk zo vaak op de rode toets (1) tot op de display 'PR' te lezen is (de 'hoofd-mode') of vanuit functie 90 met de groene toets (2).

- Druk 1x op de rode toets (1) om de instellingen op te slaan. Als u alle handelingen goed heeft verricht dan hoort u een piepsignaal.

Alle handelingen zijn nu verricht en de SUNVISION V is volledig naar uw wensen geprogrammeerd. De ingevoerde waarden zijn opgeslagen in het geheugen en al zou de stroom uitvallen: deze waarden blijven behouden. Wanneer u wijzigingen wilt doorvoeren, zult u de SUNVISION V-SERIE opnieuw moeten programmeren.

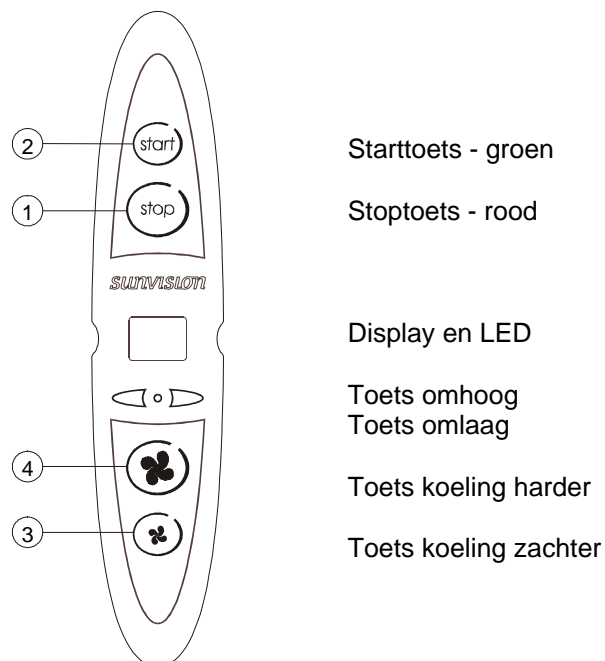
## BEDIENEN

Wanneer uw gast in de SUNVISION V staat, trekt hij/zij het toegangspaneel dicht. Uw gast vindt het bedieningspaneel op de schacht, op ongeveer 150 cm hoogte.

Het materiaal en de bedrukking van het bedieningspaneel zijn zo gekozen dat uw gast tijdens het zonnen, dus met UV-bril, de teksten en symbolen goed kan aflezen. Over het bedieningspaneel is een membraanfolie aangebracht waardoor vieze randen tot het verleden behoren en schoonmaken eenvoudig is.

### ❖ Beschrijving bedieningspaneel

Op het bedieningspaneel ziet u, van boven naar beneden:



### ❖ Gebruik bedieningspaneel

#### Stoptoets – rood (1)

Met de stoptoets zet uw gast de SUNVISION V in pauzestand. De lichaamslampen gaan uit. Op het display knippert de overgebleven zontijd. De pauzestand blijft 30 seconden gehandhaafd.

Drukt uw gast binnen deze 30 seconden op de starttoets (2), dan wordt de pauzestand opgeheven en gaat de zontijd verder waar deze onderbroken werd. Hierdoor kan een gast die per ongeluk op de stoptoets (1) drukt gewoon verder zonnen.

Als tijdens de 30 seconden pauzestand niet op de starttoets (2) wordt gedrukt, schakelt de SUNVISION V-SERIE uit. Na het uitschakelen blijven de ventilatoren nog nakoelen om de SUNVISION V snel klaar te maken voor het volgende gebruik. Tijdens het nakoelen brandt de LED onder het display ten teken dat de nakoeling in werking is.

#### Display

In het display leest uw gast de zontijd in minuten, afgerond naar boven. De laatste minuut wordt in seconden weergegeven.

#### Starttoets – groen (2)

*Als uw SUNVISION V geprogrammeerd is in de 'stand-alone mode (01)' dan is de bediening van het zonneapparaat als volgt.*

Uw gast drukt op de starttoets (2). Op de display is nu de zontijd in minuten te zien.

Door op de starttoets (2) te drukken vermindert de tijd steeds met 1 minuut. Dit kan net zo lang herhaald worden tot de gewenste tijd is bereikt. Verhogen van de zontijd is niet mogelijk.

*Als uw SUNVISION V is geprogrammeerd in de 'receptiebedienings mode (16)', dan is de SUNVISION V op twee manieren te starten.*

1. Wanneer bij de receptie op start wordt gedrukt, laat de SUNVISION V drie piepsignalen te horen. Die piepsignalen geven aan dat de uitkleedtijd ingaat. Op de receptiebedieningsdisplay wisselt het aantal zonminuten af met de resterende uitkleedtijd. De uitkleedtijd (mits ingesteld) loopt daarbij af naar 0. Uw gast kleedt

zich uit, gaat in de SUNVISION V staan en drukt op de starttoets (2), daarmee onderbreekt uw gast de resterende uitkleed tijd en gaat de SUNVISION V direct aan. Wanneer de uitkleedtijd is verstreken gaat de SUNVISION V aan, ongeacht of uw gast erin staat of niet.

Na het verstrijken van de uitkleedtijd, of door het drukken op de starttoets (2) van de SUNVISION V, start het zonneapparaat. Op dat moment is de aftellende zontijd in minuten (de laatste minuut in seconden) op de receptiedisplay te zien. Door bij de receptie repeterend op start te drukken wordt de zontijd steeds met 1 minuut verlaagd. Wanneer bij de receptie op stop wordt gedrukt, stopt de SUNVISION V.

2. Wanneer het zonneapparaat niet door de receptie is gestart, kan de gast dat aangeven door op de starttoets (2) te drukken. De receptie hoort dan drie keer een piepsignaal. De displays van de SUNVISION V en de receptiebediening gaan knipperen met de ingestelde zontijd. De receptie kan door het drukken op startknop de SUNVISION V inschakelen en daarna, indien nodig, door het indrukken van de startknop de zontijd in stappen van een minuut verlagen. Verhogen van de zontijd is niet mogelijk.

Wanneer tijdens het zonnen bij de receptie op stop gedrukt wordt, schakelt de SUNVISION V uit. Als, tijdens het zonnen, op het bedieningspaneel van het zonneapparaat op de stoptoets (1) wordt gedrukt, schakelt de SUNVISION V voor 30 seconden over naar de pauzestand. Wordt er binnen die 30 seconden op de starttoets (2) gedrukt, dan gaat het zonneapparaat verder. Na die 30 seconden stopt de SUNVISION V en schakelt over naar de nakoeling.

*Als uw SUNVISION V is geprogrammeerd in de 'Muntautomat met display aan mode' (code 02) of 'Muntautomat met display uit mode' (code 04) dan is de bediening van het zonneapparaat als volgt.*

Uw gast werpt een aantal munten in de muntautomat en start de SUNVISION V. Op het display verschijnt '00' en de zontijd telt op tot de waarde van de ingeworpen munten. De muntautomat schakelt de SUNVISION V uit wanneer de zontijd is verstreken.

Wanneer tijdens het zonnen op de stoptoets (1) van het bedieningspaneel van de SUNVISION V wordt gedrukt, schakelt het zonneapparaat voor 30

seconden over naar pauze. Wordt er binnen die 30 seconden op de starttoets (2) gedrukt, dan gaat de SUNVISION V verder. Na die 30 seconden stopt de SUNVISION V en schakelt over naar de nakoeling.

Wanneer tijdens het zonnen bij de receptiebediening op start wordt gedrukt, gebeurt er niets. Door bij de receptie op stop te drukken, schakelt de SUNVISION V uit.

*Als uw SUNVISION V is geprogrammeerd in de 'Muntautomat met pulsuitgang mode' (code 32) dan is de bediening van het zonneapparaat als volgt.*

Uw gast werpt een aantal munten in de muntautomat en de display van de receptiebediening gaat knipperen. Bij elke inworp van een munt is een piepsignaal te horen. Munten kunnen ingeworpen worden tot aan de maximale zontijd. Wanneer na het bereiken van de maximale zontijd munten in de muntautomat worden ingeworpen, zijn er steeds drie piepsignalen te horen.

15 seconden na het inwerpen van de laatste munt, gaat de uitkleedtijd in. Op het bedieningspaneel van het zonneapparaat telt de uitkleedtijd af en kan de starttoets ingedrukt worden. Na het verstrijken van de uitkleedtijd of het drukken op de starttoets, schakelt de SUNVISION V in. Het inwerpen van munten tijdens het zonnen heeft geen gevolgen. Het drukken op de starttoets van het bedieningspaneel heeft ook geen gevolgen. Wanneer tijdens het zonnen op de stoptoets van het bedieningspaneel van de SUNVISION V wordt gedrukt, schakelt de SUNVISION V over naar pauze. Wordt er binnen die 30 seconden op de starttoets gedrukt, dan gaat het zonneapparaat verder. Na die 30 seconden stopt de SUNVISION V en schakelt over naar de nakoeling.

Wanneer tijdens het zonnen bij de receptiebediening op start wordt gedrukt, gebeurt er niets. Door bij de receptie op stop te drukken, schakelt de SUNVISION V uit.

### Lichaamskoeling harder / zachter

Over de hele lengte van de schacht van de SUNVISION V-SERIE zijn lichaamskoelers aangebracht. De bovenste koeler is de gezichtskoeler waarvan de blaasrichting instelbaar is. De sterkte van de lichaamskoeling is instelbaar via het bedieningspaneel. Hiermee wordt tegelijk ook de koeling van de eventueel aangesloten Cool Breeze Unit geregeld.

Door het indrukken van de tiptoets met het grote ventilator-symbool (5), gaan de lichaamskoeling harder blazen. Door het indrukken van de tiptoets met het kleine ventilator-symbool (6) wordt de sterkte van de lichaamskoeling verminderd. Tijdens het drukken op de ventilator tiptoetsen is de sterkte van de koeling in het display te lezen. Er zijn 3 standen: zacht, standaard en hard.

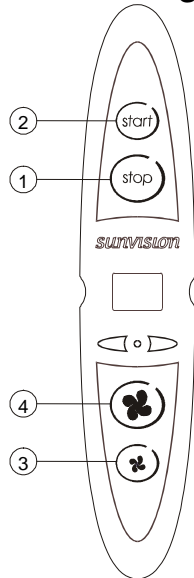


Wanneer de sterkte van de lichaamskoeling is gewijzigd, blijft de ingestelde sterkte ongeveer 1 seconde op het display zichtbaar.



## UITLEZEN VAN SERVICE GEGEVENS

### Stap 1 – Het bedieningspaneel in de ‘programmeerstand’ zetten



- Druk gedurende 10 seconden op de toetsen (3), (4) en (1).
- Op het display van het bedieningspaneel ziet u ‘CN’. U kunt nu de toetsen loslaten, het bedieningspaneel staat in de programmeerstand.

### Stap 2 – Kiezen voor de ‘servicemode’

- Druk op de groene toets (2). Op het display ziet u ‘10’. U bent nu bij de servicemode.

### Stap 3 – De verschillende functies

In de servicemode kunt u met de rode toets (1) door de 9 verschillende functies bladeren. De functies zijn:

Code	Functie
10	Aantal inschakelingen van de lampen
20	Aantal bedrijfsuren van de lampen
30	- Niet in gebruik -
40	- Niet in gebruik -
50	- Niet in gebruik -
60	- Niet in gebruik -
70	Aantal inschakelingen lampen cumulatief
80	Aantal bedrijfsuren cumulatief
90	‘Resetten’ van de tellers
CN	Counters

Staat er ‘CN’ in het display, dan kunt u kiezen voor het afsluiten van de service-mode door op de stop toets (1) te drukken, u kunt terugkeren naar de ‘service mode’ door op de start toets (2) te drukken.

### Stap 4 – Uitlezen van de gegevens

U kunt de functie die u wilt uitlezen selecteren door op de groene toets (2) te drukken.

- Direct na het indrukken van de groene toets (2) staan er twee cijfers in het display. De linker waarde geeft aan uit hoeveel cijfers de waarde van de gekozen functie bestaat. De punt rechts onderaan geeft aan dat het display een waarde laat zien.
- Noteer de rechter waarde en blader verder met toets (4). Noteer telkens het getal welke aan de rechterkant van de display verschijnt achter elkaar, net zolang tot de linkerkant van het display de waarde 1 aangeeft. De waarde aan de rechterkant van het display is dan het laatste getal van de waarde van de door u gekozen functie.

### Voorbeeld: uitlezen van het aantal bedrijfsuren van de lampen:

- Selecteer functie 20.
- Op het display staat [40.] Dit is de eerste waarde, noteer 0.
- Druk op toets (4). Op het display staat [32.], noteer 2 (02).
- Druk nogmaals op toets (4). Op het display staat [29.], noteer 9 (029).
- Druk nogmaals op toets (4). Op het display staat [13.] (de waarde 1 aan de linkerkant van het display geeft aan dat dit het laatste getal is van deze waarde), noteer 3 (0293).
- Dit houdt in dat het aantal bedrijfsuren van de lampen 293 is.

### Stap 5 – Terugkeren naar de servicemode

Druk nogmaals op toets (4) om in de volgende functie terecht te komen. Met de stop toets (1) kunt u de volgende functie kiezen en bevestigen met de start toets (2).

### Stap 6 – Resetten van de tellers

Met functie 90 kunt u alle waarden resetten (op nul zetten). U kunt alleen de volgende waarden resetten:

Code	Functie
10	Aantal inschakelingen lampen
20	Aantal bedrijfsuren lampen
30	- Niet in gebruik -
40	- Niet in gebruik -
50	- Niet in gebruik -

- Blader met de rode toets (1) door naar **functie 90** (resetten van de tellers) en selecteer de functie die u wilt resetten met de groene toets. De punt rechts onderaan geeft aan dat u deze functie nu kunt resetten. U kunt nu:
  - a. de functie die op het display verschijnt (functie 10) resetten met de rode toets (1), of
  - b. met toets (4) verder bladeren naar de gewenste functie, en deze dan vervolgens resetten met de rode toets (1).
- U kunt functie 90 verlaten door nogmaals op toets (4) te drukken.

**Voorbeeld: resetten van het aantal bedrijfsuren van de lampen:**

- Selecteer functie 20.
- Op het display staat [20.] Druk op de rode toets (1) om het aantal bedrijfsuren van de lampen te resetten.

**Stap 7 – Verlaten van de servicemode**

Nadat functie 90 is verlaten komt 'CN' in het display te staan. Dit kan ook als vanuit een andere hoofdfunctie enkele malen op de stop toets (1) is gedrukt totdat er 'CN' in het display staat. Nu éénmaal op de stop toets (1) drukken om de service-mode te verlaten. U hoort nu een kort akoestisch signaal ter bevestiging. Er staat nu '00' of een ':' in het display en het apparaat is klaar voor gebruik.

# PROGRAMMIEREN

Für eine optimale Benutzung der SUNVISION V haben Sie die Möglichkeit einige Funktionen nach Ihren Wünschen einzustellen. Das Programmieren ist relativ einfach. Für eine erfolgreiche Wirkung empfehlen wir Ihnen diese Einstellungen sorgfältig auszuführen. Vom Hersteller sind schon Standardwerte eingeführt. Wir empfehlen Ihnen vor dem Programmieren eine Liste mit Ihren Wünschen zu machen. Die folgende Funktionen sind einstellbar:

- *Maximale Bräunungszeit (Funktion 10). Standard 12 Minuten, einstellbar zwischen 0 und 30 Minuten (UV-Typ 4) oder zwischen 0 und 60 Minuten (UV-Typ 3).*
- *Nachkühlzeit (Funktion 30). Standard 4 Minuten, einstellbar zwischen 1½ und 5 Minuten.*
- *Betriebsstellung (Funktion 40). Standard 'stand-alone'. Siehe Schritt 5 für die Einstellungsmöglichkeiten.*
- *Auskleidezeit (Funktion 50). Standard 0 Minuten, einstellbar zwischen 0 und 4½ Minuten.*
- *Einstellung Körperlüfter (Funktion 61, 62 und 63). Einstellbar zwischen Stufe 0 und Stufe 9.*
- *Zeit pro Puls (Funktion 70). Je nach Betriebsstellung (Funktion 40). Einstellbar zwischen 0 und 30 (oder 0 und 60) Minuten.*
- *Schaltbare Körperröhren (Funktion 80); serienmäßig schaltbar.*
- *Vorlaufzeit Hauptkühlung (Funktion 90). Zwischen ½ und 1 ½ einstellbar.*

Wenn Sie den Stecker in die Steckdose stecken sehen Sie die Nummer der Softwareversion Ihrer SUNVISION V, auf dem Display. Nach 7 Sekunden ändert dies in '00'. Sehen Sie nur den Dezimalpunkt dann ist beim programmieren "Display aus" gewählt.

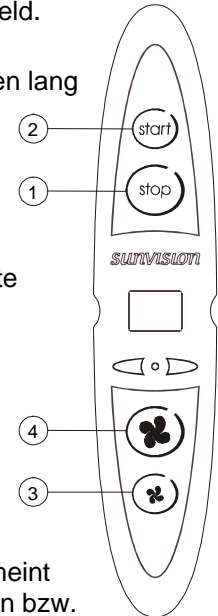
## ❖ Programmieren kurz

Für erfahrene Programmierer fangen wir an mit eine kurze Erklärung der allgemeine Programmierhandlungen. Im Paragraph "Programmieren

Schritt für Schritt" erzählen wir Ihnen in zwölf Schritten wie Sie die Einstellungen nach Ihre Wahl ändern können.

Sie Programmieren der SUNVISION V mit dem Bedienungsfeld.

- Gleichzeitig die drei Tasten (3), (4) und (1) 10 Sekunden lang eindrücken. Sie sehen jetzt 'CN' auf dem Display.
- 1x auf die Taste (3) drücken. Jetzt sehen Sie 'PR' auf dem Display.
- Drücken Sie auf der Starttaste (2), Sie kommen jetzt in die Programmiermodus.
- Mit der Stoptaste (1) wählen Sie schnell die gewünschte Programmierfunktion.
- In der richtigen Funktion drücken Sie 1x auf die grüne Taste (7).
- Mit den Tasten (4) –aufwärts- und (3) –abwärts- kann den Wert geändert werden.
- Drücken Sie auf der Starttaste (2) zum Bestätigung der neuen Einstellung.
- Mit der roten Taste (1) die nächste Funktion im Programmiermodus wählen. Wenn im Display 'PR' erscheint können Sie sich durch auf die rote Taste (8) für Beenden bzw. Durch 1-maligen Druck auf die grüne Taste (2) für Rückkehr nach Programmiermodus entscheiden.



## ❖ Programmieren Schritt für Schritt

In diesem Abschnitt zeigen wir ihnen Schritt für Schritt wie Sie ihre SUNVISION V programmieren müssen..

### Schritt 1 – das Bedienungsfeld im Programmierstand setzen

- Gleichzeitig 10 Sekunden lang die Tasten (3), (4) und (1) eindrücken. Sie sehen jetzt 'CN' im Display. Denn auf Taste (3) drücken. Sie sehen jetzt 'PR' im Display.

### Schritt 2 – ‘Normalbetrieb’ wählen

Drücken Sie auf die grüne Taste (2). Auf dem Display erscheint ‘10’. Sie befinden sich jetzt im ‘Programmiermodus’. Hier können Sie die Funktionen auswählen, die Sie ändern möchten. Durch jeweiligen Druck auf die Taste (1) kommen Sie einen Schritt weiter.

Kode	Funktion
10	Einstellung der maximalen Bräunungszeit (Schritt 3)
20	- Nicht belegt – (Schritt 4)
30	Einstellung der Nachkühlzeit (Schritt 5)
40	Einstellung der Betriebsstellung (schritt 6)
50	Einstellung der Auskleidezeit (Schritt 7)
61/62/63	Einstellung Körperlüfter (Schritt 8)
70	Zeit pro Puls (Schritt 9)
80	Schaltbare Körperrohre (Schritt 10)
90	Vorlaufzeit Hauptkühlung (Schritt 11)

### Schritt 3 – Einstellung der maximalen Bräunungszeit (Funktion 10)

Die Einstellung des Herstellers beträgt 12 Minuten.

- Drücken Sie auf der Starttaste (2), auf dem Display steht ‘10’. Funktion 10 ist jetzt einstellbar.
- Drücken Sie auf der Starttaste (2), auf dem Display erscheint eine Zahl mit einem Punkt. Diese Zahl steht für die Anzahl Sonneminuten das eingestellt ist. Kommt ihr SUNVISION V direkt vom Hersteller, dann sehen Sie hier die Zahl ‘12’.
- Drücken Sie auf der Taste abwärts (3). Die ‘12’ auf dem Display verspringt nach ‘11’. Wir wählen beispielsweise 6 Minuten Sonnenzeit. Drücken Sie solange auf der Taste abwärts (3) bis auf dem Display die Zahl ‘6’ steht. Mit der Taste aufwärts (4) können Sie die Zahl erhöhen.
- Drücken Sie auf der Starttaste (2) zum Bestätigung der neuen Einstellung. Auf dem Display erscheint die Zahl ‘20’. Funktion 20 wird in der SUNVISION V nicht benutzt und kann also überschlagen werden.
- Mit einem Druck auf der Stoptaste (1) gehen Sie weiter nach Funktion 30.

### Schritt 4 – Diese Funktion is nicht belegt bij der SunVision V (Funktion 20)

- Drücken Sie auf die rote Taste (1) um weiter zu gehen zu Funktion 30.

### Schritt 5 – Einstellung der Nachkühlzeit (Funktion 30)

Zur Einstellung der Nachkühlzeit stehen die Codes in der nachstehenden Tabelle zu verfügung:

Kode	Einstellung
03	1 ½ Minuten
04	2 Minuten
05	2 ½ Minuten
06	3 Minuten
07	3 ½ Minuten
08	4 Minuten
09	4 ½ Minuten
10	5 Minuten

- Drücken Sie 1x auf die grüne Taste (2). Auf dem Display erscheint jetzt ein Code, der die Anzahl an Minuten nach dem Nachkühlen angibt. Die Einstellung des Herstellers beträgt 4 minuten, Code ‘08’. Mit Taste (1) können Sie diese Zahl erniedrigen und mit Taste (2) erhöhen.
- Bestätigen Sie Ihre Wahl, indem Sie 1x auf die grüne Taste (2) drücken. Auf dem Display erscheint nun die Zahl ‘40’. Funktion 40 is jetzt einstellbar.

Kode	Einstellung
01	Stand-alone mode
02	Münzautomat, mit Display der SUNVISION V ein
04	Münzautomat, mit Display der SUNVISION V aus
08	- Nicht belegt -
16	Bedienung von der Rezeption aus
32	Münzautomat mit Pulsausgang

### Schritt 6 – Einstellung der Betriebseinstellung (Funktion 30)

Auf dem Display steht jetzt ‘40’. Drücken Sie auf der Starttaste (2). Auf dem Display erscheint die Zahl ‘01’ (Herstellerseinstellung). Wir wählen Kode 32 (siehe Beispiel).

In dieser Funktion haben Sie die Wahl aus folgende Einstellungen:

Kode	Einstellung
01	Stand-alone
02	Münzautomat mit Display auf SunVision V an
04	Münzautomat mit Display auf SunVision V aus
08	- Nicht belegt -
16	Bedienung von der Rezeption aus
32	Münzautomat mit Impulsausgang

- Mit der Taste (1) können Sie diese Zahl herabsetzen und mit der Taste (2) erhöhen.
- Drücken Sie 1x auf die grüne Taste (2) um Ihre Einstellung zu bestätigen. Auf dem Display erscheint nun die Zahl '50'. Funktion 50 ist jetzt einstellbar.

### Schritt 7 – Einstellung der “Auskleidezeit” (Funktion 50)

Sie brauchen diese Funktion nur einzustellen, wenn Sie sich in Schritt 6 für einen Münzautomat mit Impulsausgang (Code 32) oder eine Bedienung von der Rezeption aus (Code 16) entscheiden haben. Auf dem Display erscheint jetzt die Zahl '50'.

Zur Einstellung der Auskleidezeit stehen jetzt die Codes in der nachstehenden Tabelle zur Verfügung:

Kode	Einstellung
00	Auskleidetimer nicht in Benutzung
01	½ Minute
02	1 Minute
03	1 ½ Minute
04	2 Minute
05	2 ½ Minute
06	3 Minute
07	3 ½ Minute
08	4 Minute
09	4 ½ Minute

### Schritt 8 – Einstellung der Körperlüftung (Funktion 61/62/63)

Ihr Gast kann die Stärke der Körperlüftung nach eigenem Wunsch einstellen, schwach, standard oder stark. Sie stellen die Stärke der drei Positionen ein.

Es gibt neun Stufen, die Standardeinstellung für Funktion 61 (schwach) ist '03.', für Funktion 62 (standard) '05.' und für Funktion 63 (stark) Position '09.' für die SUNVISION V COMPACT XL und die SUNVISION V120 XXL und V200 XXL.

Beispiel: Wir wählen für Funktion 61 Position '01.'.

- Drücken Sie 1x auf die grüne Taste (2). Auf dem Display erscheint jetzt '03'.
- Drücken Sie 1x auf Taste (3), um diese Zahl auf '02' zu reduzieren.
- Bestätigen Sie diese Einstellung, indem Sie auf die grüne Taste (2) drücken. Auf dem Display erscheint jetzt '62'. Funktion 62 ist jetzt einstellbar.

Sie können genau wie in Funktion 61 auch die Einstellung von Funktion 62 (Startposition '05.') ändern oder 1x auf die Stoptaste drücken und damit gleich weiter gehen nach Funktion 63.

Sie können genau wie in Funktion 61 auch die Einstellung von Funktion 63 (maximum Stärke '09.' (nicht erhöhen!) für SUNVISION V COMPACT XL und die SUNVISION V120 XXL und V200 XXL) ändern oder 1x auf die Stoptaste drücken und damit gleich weiter gehen nach Funktion 70.

### Schritt 9 – Zeit pro Puls (Funktion 70)

Diese Funktion brauchen Sie nur einzustellen, wenn Sie sich bei der Funktion 40 für einen Münzautomaten entschlossen haben. In dieser Funktion wird eingestellt, wie lange sich der Benutzer pro Münze sonnen kann. Die Bräunungszeit ist zwischen 0 und 30 (bzw. 60) Minuten einstellbar. Wenn Sie die vorgehenden Schritte überspringen möchten, drücken Sie im “Programmiermodus” so lange auf die rote Taste (1), bis die Zahl '70' auf dem Display erscheint.

- Drücken Sie 1x auf die grüne Taste (2). Auf dem Display erscheint jetzt '10'.
- Drücken Sie so lange auf Taste (3) –abwärts – bzw. auf Taste (4) – aufwärts – bis die richtige Wert auf dem Display erscheint.

- Bestätigen Sie diese Einstellung, indem Sie auf die grüne Taste (2) drücken. Auf dem Display erscheint jetzt '80'. Funktion 80 ist einstellbar.

### Schritt 10 – Einstellung der schaltbaren Körperröhren (Funktion 80)

Die Körperröhren sind serienmäßig schaltbar. Dies bedeutet, dass der Benutzer die Röhren während des Sonnens ausschalten kann. Wir empfehlen Ihnen, diese Einstellung zu verändern. Wenn Sie die vorhergehenden Schritte überspringen möchten, drücken Sie im "Programmiermodus" so lange auf die rote Taste (1), bis die Zahl '80' auf dem Display erscheint.

- Drücken Sie 1x auf die grüne Taste (2). Auf dem Display erscheint jetzt '01'. Dies ist die Einstellung des Herstellers.
- Möchten Sie diese Einstellung doch ändern? Drücken Sie dann 1x auf Taste (1). Auf dem Display erscheint jetzt '00'.
- Drücken Sie 1x auf die grüne Taste (2). Auf dem Display steht '90'.

### Schritt 11– Einstellung der Vorlaufzeit Hauptkühlung (Funktion 90)

Aktivieren Sie die Funktion 90 mit der roten Taste (1) vom "Programmiermodus" aus bzw. anhand der Funktion 80 mit der grünen Taste (2). Auf dem Display erscheint '00'. Hierbei handelt es sich um die Einstellung des Herstellers für die Vorlaufzeit der Hauptkühlung. Zum einstellen der Vorlaufzeit der Hauptkühlung stehen die Codes in der nachstehenden Tabelle zur Verfügung:

Kode	Einstellung
00	Direkter start Hauptkühlung
01	Nach einer ½ Minute start Hauptkühlung (lediglich V Compact XL)
02	Nach 1 Minute start Hauptkühlung (lediglich V Compact XL)
03	Nach 1 ½ Minute start Hauptkühlung (lediglich V Compact XL)

- 1x oder 2x auf die Taste (4) drücken, um eine ander Vorlaufzeit auszuwählen.

- Diese Wahl bestätigen, indem Sie 1x auf die grüne Taste (2) drücken. Sie befinden sich jetzt wieder im "Programmiermodus".

### Schritt 12– Befestigung

Nachdem Sie alle gewünschten Einstellungen vorgenommen haben, müssen diese noch in der aktiven Datenbank Ihrer SUNVISION V festgelegt werden. Wenn dieser Vorgang nicht korrekt ausgeführt wird, werden die Einstellungen nicht gespeichert. Drücken Sie so lange auf die rote Taste (8) bis auf dem Display 'PR' erscheint (der "Programmiermodus") oder von der Funktion 90 aus mit der grünen Taste (2).

- Drücken Sie 1x auf die Taste (1) um die Einstellungen zu speichern. Wenn Sie alle Handlungen gut ausgeführt haben, hören Sie einen kurzen Piepton.

Jetzt sind alle Handlungen verrichtet und die SUNVISION V ist völlig nach Ihren Wünschen programmiert worden. Die eingegebenen Werte sind gespeichert und auch bei eventuellen Stomausfall werden diese Werte beibehalten. Wenn Sie Änderungen vornehmen möchten, müssen Sie die SUNVISION V neu programmieren.

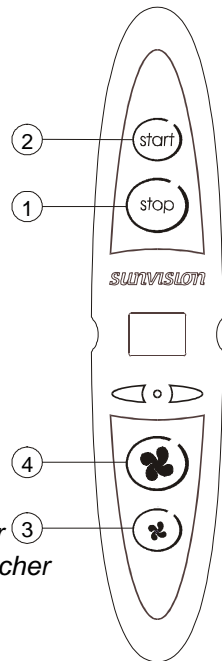
# BEDIENEN

Ihr Gast geht in der SUNVISION V und schließt die Tür. Ihr Gast sieht das Bedienungsfeld vor sich auf einer Höhe von herum 150 Zentimeter. Das Material und die Bedruckung des Bedienungsfeldes sind so gewählt, dass Ihr Gast während des Sonnens, d.h. mit einer UV-Brille, die Texte und Symbole optimal lesen kann. Über das Bedienungsfeld mit LED-Display und Sensortasten ist eine Membranfolie gespannt, wodurch schmutzige Ränder der Vergangenheit angehören und die Reinigung einfach ist.

## ❖ Beschreibung des Bedienungsfeldes

Auf dem Bedienungsfeld können Sie von oben nach unten die folgenden Sensortasten sehen:

- Starttaste - grün
- Stoptaste - rot
- 
- 
- 
- 
- Display und LED
- 
- Taste aufwärts
- Taste abwärts
- 
- Taste Körperlüftung stärker ③
- Taste Körperlüftung schwächer
- 
- 
- 
- 



## ❖ Benutzung des Bedienungsfeldes

### Stoptaste – rot (1)

Wenn Ihr Gast auf der Stoptaste (1) drückt, schaltet die SUNVISION V auf die Pausenstellung um. Die Röhren werden ausgeschaltet und auf dem Display blinkt die verbleibende Anzahl von Minuten für die Bräunungszeit. Die Pausenstellung dauert maximal 30 Sekunden.

Wenn Ihr Gast innerhalb von 30 Sekunden auf der Starttaste (2) drückt, springt die SUNVISION V wieder an. So kann man auch weiter gehen wenn während des Sonnens aus Versehen auf der Stoptaste (1) gedrückt wird.

Wird innerhalb von 30 Sekunden Pausenstellung nicht auf der Starttaste (2) gedrückt, schaltet die SUNVISION V aus. Die Ventilatoren gehen auf die Nachkühlstellung um und machen die SUNVISION V betriebsbereit für den folgenden Benutzer. Während des Nachkühlens brennt die LED unter dem Display.

### Display

Auf dem Display ist die Bräunungszeit in Minuten abzulesen, die letzte Minute in Sekunden.

### Körperröhren an/aus (4)

Wenn auf die Sensortaste für die Körperröhren (4) gedrückt wird, gehen alle Körperröhren aus. Durch erneutes Eindrücken dieser Taste gehen die Röhren wieder an. Wenn die Röhren nicht auf diese Taste reagieren, wurde beim Programmieren die Stellung '00' gewählt, was bedeutet, dass die Körperröhren nicht schaltbar sind.

### Starttaste – grün (2)

Wenn Ihr SUNVISION V in der "stand-alone mode (Kode 01)" programmiert worden ist, ist die Bedienung wie folgt:

Ihr Gast drückt auf der Starttaste (2). Auf dem Display ist die Bräunungszeit in Minuten abzulesen.

Durch erneutes Drücken auf der Starttaste (2) reduzieren Sie die verbleibende Bräunungszeit in Schritten von 1 Minute. Die Bräunungszeit kann nicht erhöht werden.

*Wenn Ihr SUNVISION V in der "Bedienung von der Rezeption aus (Kode 16) programmiert worden ist, gibt es zwei Möglichkeiten, um die SUNVISION V zu starten.*

1. An der Rezeption wird auf Start gedrückt. Bei der SUNVISION V sind drei Pieptöne zu hören und damit beginnt die Auskleidezeit. Auf dem Display an der Rezeption wechselt sich die Anzahl an Bräunungsminuten mit der verbleibenden Auskleidezeit ab. Die Auskleidezeit (falls eingestellt) läuft dabei auf 0 ab. Ihr Gast betritt die SUNVISION V, und drückt auf Start (2). Damit wird die Auskleidezeit unterbrochen und startet die SUNVISION V. Nachdem die Auskleidezeit verstrichen ist, startet die SUNVISION V automatisch.

Nachdem die Auskleidezeit verstrichen ist bzw. indem auf der Starttaste (2) der SUNVISION V gedrückt wird, startet das Gerät. In diesem Moment erscheint dann die zurück zählende Bräunungszeit in Minuten (die letzte Minuten in Sekunden) auf dem Display an der Rezeption. Indem an der Rezeption wiederholt auf Start gedrückt wird, lässt sich die Bräunungszeit stets um 1 Minute herabsetzen. Wenn an der Rezeption auf Stop gedrückt wird, schaltet der SUNVISION V aus.

2. Wenn die SUNVISION V nicht von der Rezeption aus gestartet wurde, kann der Gast dies selbst tun, indem er auf der Starttaste (2) drückt. Die Rezeption hört dann dreimal einen Piepton. Auf beiden Displays blinkt die eingestellte Bräunungszeit auf. An der Rezeption kann die SUNVISION V durch einen Druck auf Start (2) eingeschaltet und danach, falls nötig, durch Eindrücken der Starttaste (2) die Bräunungszeit in Schritten von einer Minute herabgesetzt werden. Eine Erhöhung der Bräunungszeit ist nicht möglich.

Wenn während des Sonnens an der Rezeption auf Stop (1) gedrückt wird, schaltet die SUNVISION V aus. Wenn während des Sonnens auf Stop (1) auf dem Bedienungsfeld der SUNVISION V gedrückt wird, schaltet die das Sonnengerät für maximal 30 Sekunden auf die Pausenstellung um.. In der Pausenstellung kann die Bräunung fortgesetzt werden, indem innerhalb diese 30 Sekunden auf der Starttaste (2) gedrückt wird. Nach 30 Sekunden Pausenstellung schaltet die SUNVISION V auf die Nachkühlstellung um.

*Wenn Ihr SUNVISION V in der "Münzautomat mit Display der SUNVISION V ein (Kode 02)" oder in der "Münzautomat mit Display der SUNVISION V aus (Kode 04)" programmiert worden ist, ist die Bedienung wie folgt:*

Ihr Gast führt eine Anzahl Münze ein und startet die SUNVISION V. Auf dem Display erscheint '00' und die Bräunungszeit zählt aufwärts. Der Münzautomat schaltet die SUNVISION V aus wenn die Bräunungszeit verstrichen ist.

Wenn während des Sonnens auf der Stoptaste (1) des Bedienungsfeldes gedrückt wird, schaltet die Sonnenbank 30 Sekunden lang auf die Pausenstellung um. Die Pausenstellung dauert maximal 30 Sekunden. Die SUNVISION V springt wieder an, wenn innerhalb von 30 Sekunden auf der Starttaste (2) gedrückt wird. Nach 30 Sekunden Pausenstellung schaltet die SUNVISION V auf die Nachkühlstellung um.

Wenn während des Sonnens bei der Bedienung an der Rezeption auf Start gedrückt wird, passiert nichts. Indem an der Rezeption auf Stop gedrückt wird, schaltet die SUNVISION V auf die Nachkühlstellung um.

*Wenn Ihr SUNVISION V in der "Münzautomat mit Pulsausgang (Kode 32)" programmiert worden ist, ist die Bedienung wie folgt:*

Ihr Gast führt eine Anzahl Münze ein und das Display für die Bedienung an der Rezeption blinkt. Bei jedem Einwurf einer Münze ist ein Piepton zu hören. Münzen können bis zum Wert, der bei maximaler Bräunungszeit (Benutzereinstellung) eingegeben wurde, eingeworfen werden. Wenn nach dem Erreichen dieses Wertes Münzen in den Automaten eingeworfen werden, sind stets drei Pieptöne zu hören.

15 Sekunden nach dem Einwurf der letzten Münze beginnt die Auskleidezeit. Auf dem Bedienungsfeld der SUNVISION V läuft die Auskleidezeit ab und kann auf der Starttaste (2) gedrückt werden. Nach dem Verstreichen der Auskleidezeit bzw. dem Drücken auf Start, schaltet sich die SUNVISION V ein.

Das Einwerfen von Münzen während des Sonnens hat keine Konsequenzen. Das Drücken auf der Starttaste (2) des Bedienungsfeldes hat ebenfalls keine Konsequenzen. Wenn während des Sonnens auf der Stoptaste (1) des Bedienungsfeldes gedrückt wird, schaltet die SUNVISION



V auf die Pausenstellung um. Wenn innerhalb von 30 Sekunden auf der Starttaste (2) gedrückt wird, springt die SUNVISION V wieder an. Nach 30 Sekunden Pausenstellung schaltet die SUNVISION V auf die Nachkühlstellung um.

Wenn während des Sonnens bei der Bedienung an der Rezeption auf Start gedrückt wird, passiert nichts. Indem an der Rezeption auf Stop gedrückt wird, schaltet die SUNVISION V auf die Nachkühlstellung um.

### **Körperlüftung stärker / schwächer**

Über der ganzen Länge des Schachts der SunVision V-SERIE sind Körperlüfter angebracht. Der obere Lüfter ist der Gesichtslüfter, dessen Blasrichtung einstellbar ist. Die Stärke der Körperlüftung ist über das Bedienungsfeld einstellbar. Hiermit wird auch gleichzeitig die Stärke der eventuell angeschlossenen Cool Breeze Unit angepasst.

Durch Eindrücken der Sensortaste mit dem großen Lüftersymbol (5) beginnt die Körperlüftung stärker zu blasen. Durch Eindrücken der Sensortaste mit dem kleinen Lüftersymbol (6) verringert sich die Stärke der Körperlüftung.

Während des Eindrückens der Sensortasten kann die Stärke der Lüftung auf dem Display abgelesen werden. Es gibt drei Positionen, schwach, standard oder stark.



Wenn die Stärke der Körperlüftung geändert wird, bleibt die eingestellte Stärke ungefähr 1 Sekunde auf dem Display sichtbar.

# ABLESEN VON SERVICEDATEN

## Schritt 1 – das Bedienungsfeld im Programmierstand setzen

- 10 Sekunden lang auf die Tasten (3), (4) und (1) drücken.
- Auf dem Display erscheint 'CN'. Sie können jetzt die Tasten loslassen; das Bedienungsfeld befindet sich im Servicemodus

## Schritt 2 – 'Zählermodus' wählen

- Auf die grüne Taste (1) drücken. Auf dem Display erscheint '10'. Sie befindet sich im Zählermodus.

## Schritt 3 – Die verschiedenen Funktionen

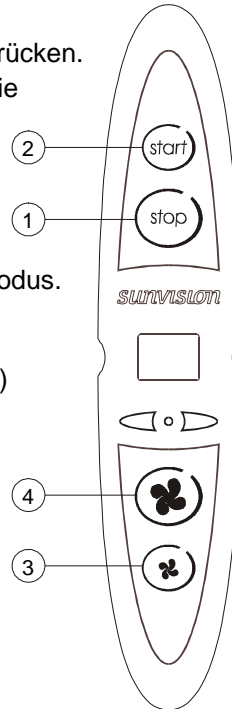
- Im Zählermodus können Sie mit der roten Taste (1) die 9 verschiedenen Funktionen durchblättern. Die Funktionen sind:

Kode	Funktion
10	Anzahl Einschaltungen der Röhren
20	Anzahl Betriebsstunden der Röhren
30	- Nicht belegt -
40	- Nicht belegt -
50	- Nicht belegt -
60	- Nicht belegt -
70	Benutzerzahl kumulativ
80	Anzahl Betriebsstunden kumulativ
90	Rücksetzen der Zähler
CN	Counters

Wenn 'CN' Im Display erscheint, dann können Sie sich durch Druck auf die Stopptaste (1) für beenden des Servicemodus entscheiden; durch druck auf die Starttaste (2) können sie zum Zählermodus zurückkehren.

## Schritt 4 – Ablesen der Daten

Wenn Sie bei der Funktion angekommen sind, deren Wert Sie wissen möchten, drücken Sie auf der Starttaste (2).



**Wichtig:** Mit der Stoptaste (1) blättern Sie durch die Funktionen, um diese mit der Starttaste (2) abzurufen.

- Sofort nach dem Drücken der Starttaste (2) erscheinen auf dem Display zwei Ziffern. Die linke Seite gibt an, aus wie viele Ziffern der Wert der gewählten Funktion besteht. Der Punkt rechts unten gibt an daß auf dem Display einen Wert steht.
- Notieren Sie den rechts angegebenen Wert und blättern Sie mittels der Taste (4) weiter. Notieren Sie dabei stets die Zahl auf der rechten Seite, bis die linke Seite '1' angibt. Die Ziffer auf der rechten Seite ist dann die letzte Zahl des Werts der von Ihnen gewählten Funktion.

## Beispiel: ablesen der Betriebsstunden der Röhren:

- Rufen Sie Funktion 20 ab.
- Auf dem Display erscheint [40.]. Notieren Sie die Zahl 0.
- Drücken Sie auf der Taste (4). Auf dem Display erscheint [32.]. Notieren Sie die Zahl 2 (02).
- Drücken Sie nochmals auf der Taste (4). Auf dem Display erscheint [29.]. Notieren Sie die Zahl 9 (029).
- Drücken Sie nochmals auf der Taste (4). Auf dem Display erscheint [13.] (der Wert 1 auf der linken Seite gibt an daß es den letzten Zahl dieser Wert betrifft). Notieren Sie die Zahl 3 (0293).
- Sie wissen jetzt daß die Betriebszeit der Röhren 293 Stunden beträgt.

## Schritt 5 – Zurück im Servicebetrieb

Nochmals auf die Taste (4) drücken, um die nächste Funktion zu gelangen. Mit der Stopptaste (1) können Sie die nächste Funktion auswählen und mit der Starttaste (2) bestätigen.

## Schritt 6 – Rücksetzen der Zähler

Die Rücksetzung (auf 0) der Werte erfolgt mit Hilfe von Funktion 90. Sie können nur die folgenden Funktionen rücksetzen:

Kode	Funktion
10	Anzahl Einschaltungen der Röhren
20	Anzahl Betriebsstunden der Röhren
30	- Nicht belegt -
40	- Nicht belegt -
50	- Nicht belegt -

- Mit der Stoptaste (1) wählen Sie Funktion 90 (Rücksetzen der Zähler) an und rufen diese mit der Starttaste (2) ab. Der Punkt rechtsunten gibt an daß diese Funktion jetzt rückgesetzt werden kann. Sie können nun:
  - a. die Funktion, die auf dem Display erscheint (Funktion 10) mit der Stoptaste (1) rücksetzen, oder
    - b. mit der Taste (4) weiter blättern bis die nächste gewünschte Funktion auf dem Display erscheint und diesen Wert rücksetzen durch Drücken der Stoptaste (1).
- Wenn Sie noch einmal auf der die Taste (4) drücken, verlassen Sie Funktion 90 wieder.

#### **Beispiel: rücksetzen der Betriebsstunden der Röhren:**

- Rufen Sie Funktion 20 ab.
- Auf dem Display erscheint [20.] Drücken Sie auf der Stoptaste (1). Die Betriebszeit der Röhren ist jetzt zurückgesetzt.

#### **Schritt 7 – Servicebetrieb verlassen**

Nach dem verlassen der Funktion 90 erscheint 'CN' im display. Dies ist auch möglich, wenn von einer anderen Hauptfunktion aus ein paar Mal auf die Stopptaste (1) gedrückt wird bis 'CN' im Display erscheint. Jetzt einmal auf die Stopptaste (1) drücken, um den Servicemodus zu verlassen. Sie hören ein kurzes akustisches Signal zur bestätigung. Im Display erscheint jetzt '00', und das Gerät ist gebrauchsfertig.

---

# PROGRAMMATION

---

**Attention: ce chapitre décrit toujours la version de logiciel 8.2. Si votre SunVision V a le logiciel 8.4, lisez svp les instructions dans l'anglais, la page 17**

---

# PROGRAMACIÓN

---

**Atención: este capítulo todavía describe la versión del programa 8.2. Si su SunVision V tiene software 8.4, leen por favor las instrucciones en la lengua inglesa, página 17**